

TIRÈME SARL

# XLIFF, XML Localization Interchange File Format

Rédaction : Pierre Attar

Recommandation(s) liée(s) : *RDF - Topic Maps - XTM*

XLIFF, est un langage créé pour standardiser les échanges liés à la traduction de contenus textuels. XLIFF se fonde sur une syntaxe définie par XML. Ce format a été spécifié par l'OASIS en 2002 et évolue depuis.

## Objectifs

---

XLIFF est un format d'échange qui permet à un *'writer'* d'extraire de son information source (une base de données, un fichier photoshop dans l'exemple wikipedia, ou n'importe quel autre format) des informations à traduire. Des *'agents'* se chargent ensuite du processus de traduction des données extraites. Les données extraites sont au format XLIFF. Pour compléter le processus, un *agent* un peu spécial se charge de l'intégration des données traduites dans l'application source (dans la base de données, dans un autre fichier photoshop, etc.).

## Recommandations(s)

---

 *XLIFF Specification*

Recommandation, version 2.0, du 05-08-2014

Document sur <http://www.oasis-open.org/xliff/xliff-core/v2.0/os/xliff-core-v2.0-os.html>